

SINCE 1839

**BRINLY**

SINCE 1839

**BRINLY**

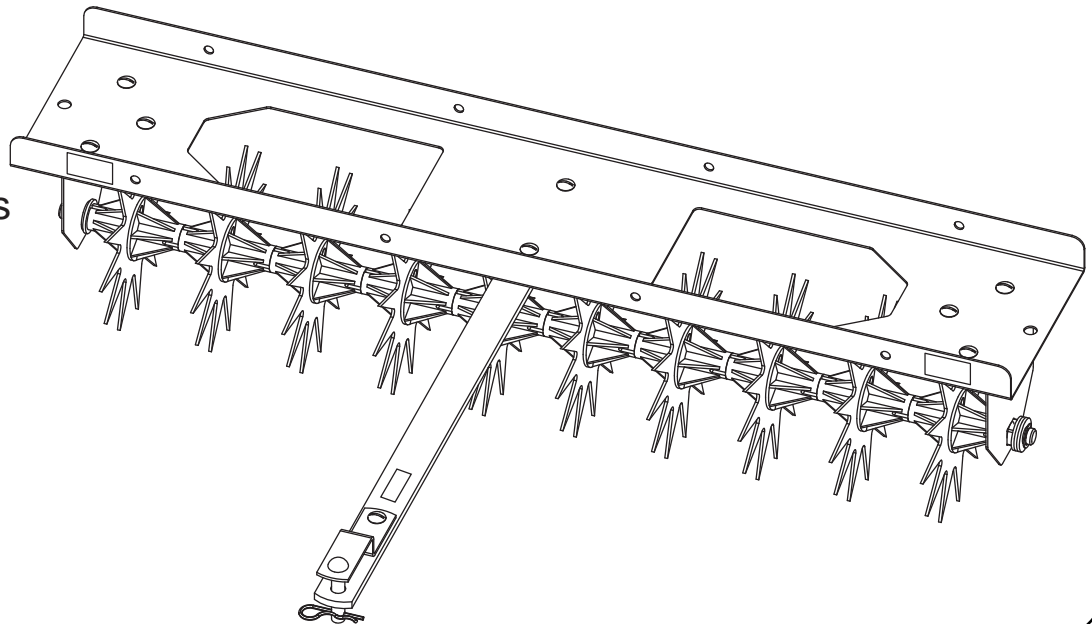
# OWNER'S MANUAL

## **40" LAWN AERATOR**

MODEL:

**SA-400BH**

- Assembly
- Installation
- Operation
- Repair Parts



Original Instructions

For the latest product updates & setup tips:

Visit us on the web!  
[www.brinly.com](http://www.brinly.com)

Important: This manual contains information for the safety of persons and property. Read it carefully before assembly and operation of the equipment!

1008590BH-Ö

# INTRODUCTION AND SAFETY

CONGRATULATIONS on the purchase of your new Brinly-Hardy Aerator! Your Aerator has been designed, engineered and manufactured to give you the best possible dependability and performance.

Should you experience any problem you cannot easily remedy, please do not hesitate to contact our knowledgeable customer service department toll-free at 1-877-728-8224. We have competent, well trained technicians to help you with the assembly and use of your Aerator.



## CUSTOMER RESPONSIBILITIES

Please read and retain this manual. The instructions will enable you to assemble and maintain your Aerator properly.

Please carefully read and observe the SAFETY section of this manual.

Follow a regular schedule in maintaining and caring-for your Brinly-Hardy Aerator.

## TABLE OF CONTENTS

SAFETY.....	2
COMPONENT VIEW AND REFERENCE LIST.....	3
ASSEMBLY.....	4-5
OPERATION.....	6
MAINTENANCE - STORAGE.....	7
WARRANTY INFORMATION.....	8

## SAFETY

### SAFETY LABELS AND NOTATION



This symbol will help to point out important safety precautions throughout this manual. It means - ATTENTION! BECOME ALERT! your safety is involved.



B-7063 (Not to Scale)



B-3922 (Not to Scale)

The safety labels shown in this section are placed in important areas on your product to draw attention to potential safety hazards.

On your product's safety labels, the words DANGER, WARNING and CAUTION are used with the safety-alert symbol. DANGER identifies the most serious hazards.

The operator's manual also explains any potential safety hazards whenever necessary in special safety messages that are identified with the word, CAUTION, and the safety-alert symbol.

### GENERAL NOTES (OPERATION)

- Use this attachment for intended purpose only.
- Before you operate any feature of this attachment or towing vehicle, observe your surroundings and look for bystanders.
- This attachment is intended for use in lawn care and home applications. Do not tow behind a vehicle on a highway or in any high speed applications. Do not

tow at speeds higher than the maximum recommended towing speed.

- Towing speed should always be slow enough to maintain control. Travel slowly over rough terrain. Avoid holes, rocks and roots. Slow down before turning.
- Do not exceed the maximum towing capacity of your towing vehicle.
- Do not tow this product behind a motor vehicle such as a car, truck or ATV. Towing this product behind a ZTR (Zero Turn Radius) mower can affect the stability of the mower and is not recommended. Additionally, towing this product behind a ZTR mower is not recommended due to the speed and sharp turning ability the ZTR. Damage to this product or ZTR may result.
- Know your towing vehicle controls and how to stop safely, READ YOUR OWNER'S MANUAL before operating.
- Check the towing vehicle brake action before you operate. Adjust or service brakes as necessary.
- Do not allow children to operate the towing vehicle. Do not allow adults to operate the towing vehicle without proper instruction or without having read the owner's manual.
- Always wear substantial footwear. Do not wear loose fitting clothing that can get caught in moving parts.
- Keep your eyes and mind on your towing vehicle, attachment and area being covered. Do not let other interests distract you.
- Stay alert for holes and other hidden hazards in the terrain.
- The towing vehicle and attachment should be stopped and inspected for damage after striking a foreign object. Any damage should be repaired before restarting and operating the equipment.
- Do not drive close to creeks, ditches and public highways.
- Watch out for traffic when crossing near roadways.
- Keep the towing vehicle and attachment in good operating condition and keep safety devices in place.
- Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damaged parts immediately. Replace worn or broken parts. Replace all worn or damaged safety and instruction decals. Keep all nuts, bolts and screws tight.
- Do not modify the attachment or safety devices. Unauthorized modifications to the towing vehicle or attachment may impair its function or safety, and it will void the warranty.

### TOWING VEHICLE AND TOWING SAFELY

- Read the safety operating precautions in your towing vehicle operator's manual for additional safety information.
- Stopping distance increases with speed and weight of towed load. Travel slowly and allow extra time and distance to stop. Total towed weight must not exceed limits specified in towing vehicle operator's manual.
- Excessive towed load can cause loss of traction and loss of control on slopes. Reduce towed weight when operating on slopes.
- Use only approved hitches. Tow this attachment only with a towing vehicle that has a hitch designed for towing. Do not connect this attachment except at the approved hitch point.
- Follow the towing vehicle manufacturer's recommendations for weight limits for towed equipment and towing on slopes. Use counterweights or wheel weights as described in the towing vehicle operator's manual.
- Slow down before you turn and do not turn sharply. Use additional caution when turning or operating under adverse surface conditions.
- When reversing, carefully back-up straight to avoid jack-knifing. Do not allow the towing vehicle's wheels to contact the attachment drawbar. Damage could result.
- Do not shift to neutral and coast downhill.

### PROTECT THOSE AROUND YOU

- Keep children, bystanders and pets at a safe distance away while operating this or any attachment.
- Use care when reversing. Before you back up, look carefully behind for bystanders.
- Before you operate any feature of this attachment or towing vehicle, observe your surroundings and look for bystanders.

### KEEP RIDERS OFF TOWED ATTACHMENT AND TOWING VEHICLE

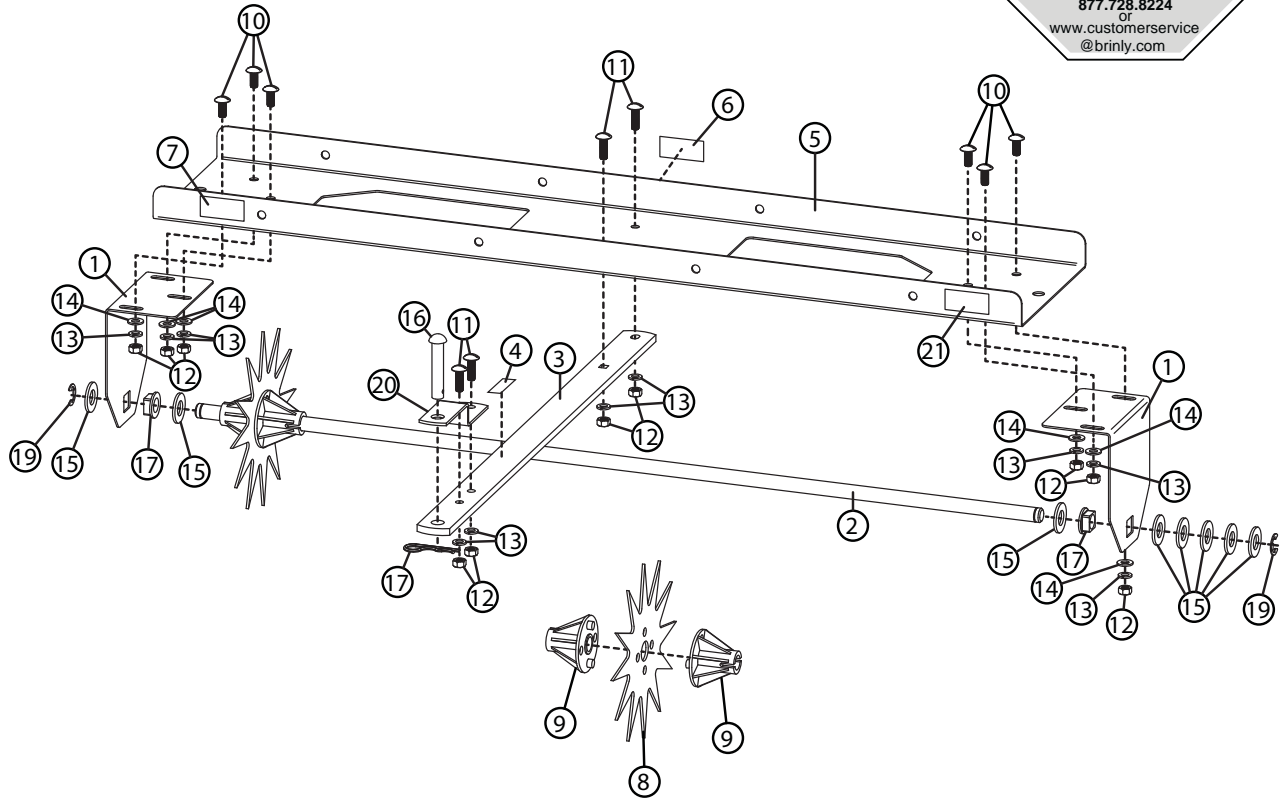
- Do not carry passengers.
- Do not let anyone, especially children, ride in/on this attachment, the towing vehicle or hitch bracket. Riders are subject to injury such as being struck by foreign object and/or being thrown off during sudden starts, stops and turns. Riders may also obstruct the operator's view resulting in this attachment being operated in an unsafe manner.

# PARTS REFERENCE

## Tools Required:

- (1) Flat Head Screwdriver
- (1) 1/2" Wrench
- (1) Set of Pliers or Hammer
- (1) Pair of Gloves.

**INSTALLATION QUESTIONS?**  
**MISSING PARTS?**  
**REPLACEMENT PARTS?**  
**DON'T GO BACK TO THE STORE!**  
 Please call our Customer Service Department Toll-Free at **877.728.8224** or [www.customerservice@brinly.com](http://www.customerservice@brinly.com)



REF	PART NO.	DESCRIPTION	QTY	REF	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	1008490-10	End Panel	2	12	30M1000P	Hex Nut, 5/16"	10
2	1008491	Tine Shaft	1	13	40M1000P	Lock Washer, 5/16"	10
3	B-3593-10	Drawbar	1	14	45M1111P	Flat Washer, 5/16"	6
4	B-3922	Caution Aerator Decal	1	15	45M2121P	Flat Washer, 5/8"	8
5	1008489-10	Tray	1	16	B-3861	Hitch Pin, 1/2" X 2-1/2"	1
6	1008563	BH Logo Decal	1	17	B-6270	Square Bearing	2
7	B-7063	Pictorial Caution Label	1	18	D-146P	Hairpin Cotter, 1/8"	1
8	B-5423	Tine	10	19	F-577	E Ring, 5/8"	2
9	B-5425	Bearing	20	20	R-821-10	Clevis	1
10	20M1012P	Round Head Screw, 5/16" X 3/4"	6	21	L-1744	Serial No Label	1
11	20M1016P	Round Head Screw, 5/16" X 1"	4				

# ASSEMBLY

Figure 1

1. Install Drawbar (3) to the Tray (5) using two 5/16" X 1" Round Head Screws (11), two 5/16" Lock Washers (13), and two 5/16" Hex Nuts (12) as shown in Figure 1.
2. Assemble the Clevis Drawbar (20) to the Drawbar (3) using two 5/16" X 1" Round Head Screws (11), two 5/16" Lock Washers (13), and two 5/16" Hex Nuts (12). See Figure 1.

**NOTE:** Install Clevis (20) in direction shown.

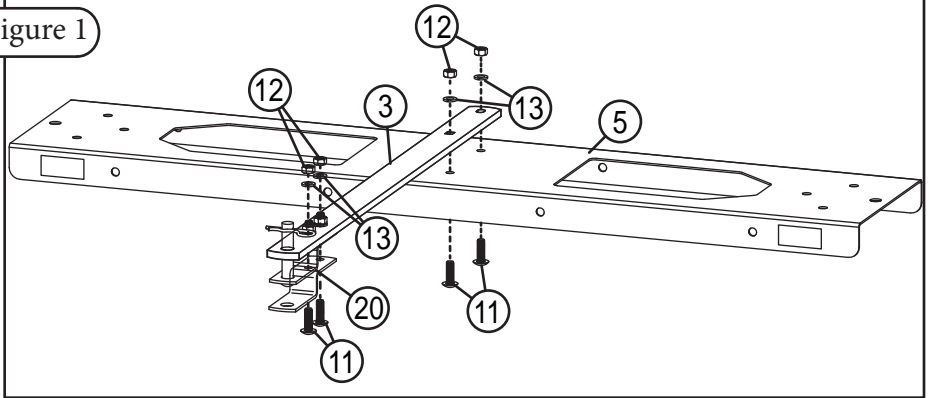


Figure 2

3. Install the two End Panels (1) to the Tray (5) using six 5/16" X 3/4" Round Head Screws (10), six 5/16" Flat Washers (14), six 5/16" Lock Washers (13), and six 5/16" Hex Nuts (12). See Figure 2.

**NOTE:** Leave nuts loose in this step so that the End Panels can be adjusted later.

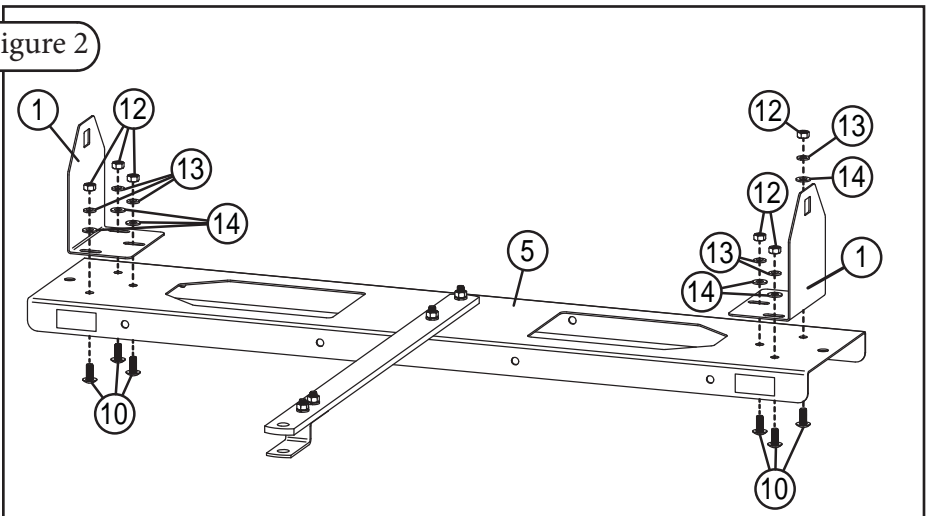
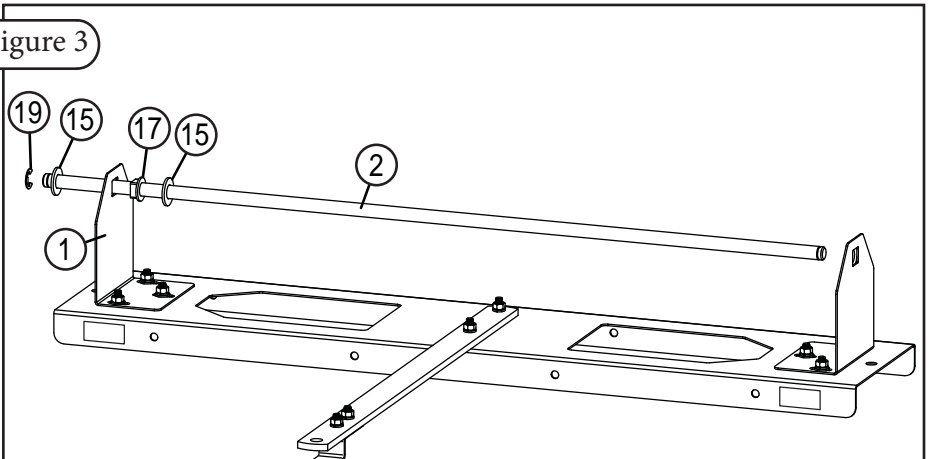


Figure 3

4. Fasten an E Ring (19) onto the Tine Shaft (2) and place a 5/8" Flat Washer (15) onto the Tine Shaft, see Figure 3. Push the shaft through one End Panel (1).
5. Place a Square Bearing (17) and then a 5/8" Flat Washer (15) onto the Tine Shaft, see Figure 3.



# ASSEMBLY



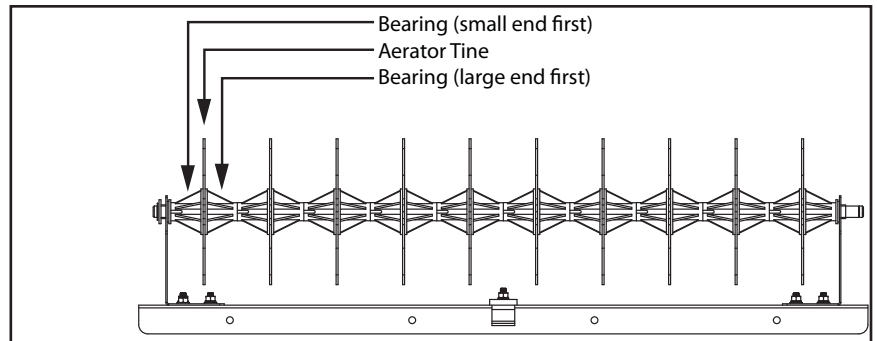
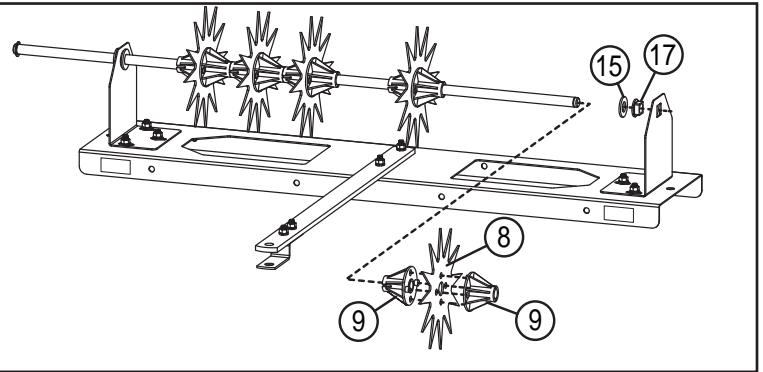
**CAUTION:** Gloves are required when handling aerator tines. Tines have extremely sharp points. Use caution when handling.

6. Position the 10 Tines (8) and 20 Bearings (9) onto the Tine Shaft as follows:
  - \* Bearing (9), small end first
  - \* Tine (8)
  - \* Bearing (9), large end first
 See Figure 4.

**NOTE:** Round projections on Bearings (9) must fit into holes in Tines (8) and into two holes of opposite Bearing.

7. Place a 5/8" Flat Washer (15) and then a Square Bearing (17) onto the Tine Shaft between the last bearing and the End Panel, and Push the Square Bearing into the hole on the End Plate, see Figure 4.

Figure 4



**CAUTION:** Gloves are required when tightening End Panel Bolts. Tines have extremely sharp points. Use caution when working around them.

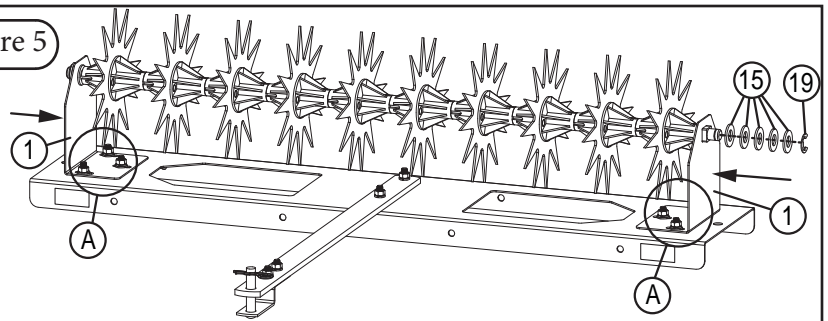
8. Push the End Panels (1) toward the Tines (8) until there is no free play along the Tine Shaft and tighten the nuts (A) on the End Panels. See Figure 6, 6 nuts total.

**NOTE:** The Square Bearings must be completely inserted into the End Panels before you tighten the nuts.

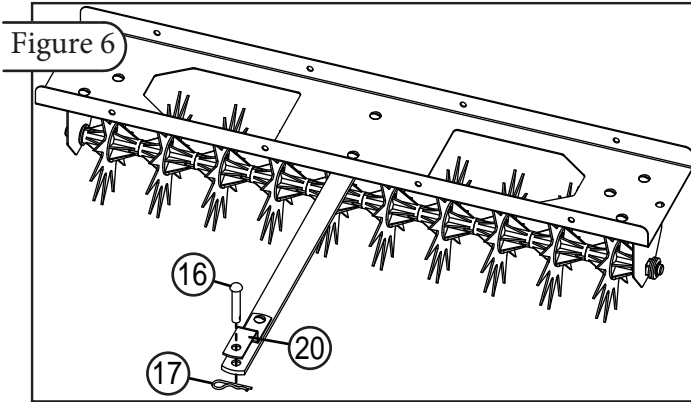
9. Push the end of the Tine Shaft with the fastened E Ring all the way towards the End Panel. Add as many 5/8" Flat Washers (15) to the opposite end of the shaft as necessary to eliminate extra space. Fasten the remaining E ring on the end of the Tine Shaft.

**NOTE:** Store extra Flat Washers in a safe location. You may need them for maintenance of End Panel Adjustment.

Figure 5



# OPERATION



## DEPTH / PENETRATION OF TINES



**CAUTION:** Avoid injury! Openings in Tray allow access to Tines for cleaning and service. Exercise caution when working around Tray openings and avoid placing body parts into the openings.

Bagged weight material can fall through Tray Openings and be torn open or damaged by the Tines. Use solid weight or close Tray Openings with wood panel or by other suitable means.

Weight should be added to the tray after attaching to the towing vehicle. Weight should be secured by rope, straps, or other suitable means to contain the weight in the tray.

Maximum capacity of the Aerator Tray is 110 lbs.

Moderate soil moisture is important for proper tine penetration. Extremely dry conditions will not permit tine penetration and may damage the tines. Extremely wet conditions will cause full penetration of tines (up to tine bearings). This condition will cut slots in the turf.

Tray Openings allow access to Tines for cleaning and service only and are not to be used in any other application.

## SPEED

The best operating speed is 3 mph or less. Maximum operating speed is 5 mph.

## FREQUENCY

Lawn aeration is not accomplished in a single pass. It will normally take several passes over the lawn. Alternating the direction by 90 degrees will improve the aeration effect.

The Aerator may be used in an independent operation or may be used when mowing your lawn.



**CAUTION:** Avoid injury! Make sure feet and hands are clear of Tine Tips.

## INSTALLING YOUR AERATOR

1. Park towing vehicle safely and set the parking brake (see towing vehicle operator's manual).
2. Align Aerator Clevis (20) with towing machine hitch plate.
3. Install Hitch Pin (16) through Clevis (20) and towing machine hitch plate. Secure Hitch Pin (16) with Hairpin Cotter (17).

## REMOVING YOUR AERATOR



**CAUTION:** Keep body parts away from under drawbar. Do not attempt to disconnect Aerator from towing vehicle with weight on the tray.

1. Park towing vehicle safely and set the parking brake (see towing vehicle operator's manual).
2. Unload weight from Aerator tray.
3. Remove Hairpin Cotter (17) and Hitch Pin (16).
4. Push Aerator away from the towing vehicle.
5. Install Hitch Pin (16) and Hairpin Cotter (17) for storage.

## USAGE



**CAUTION:** Avoid injury! Avoid damage to tines. Do not tow the aerator across concrete or asphalt driveways and walkways.



**CAUTION:** Excessive towed load can cause loss of control on slopes. Stopping distance increases with speed and the weight of the towed load.



**CAUTION:** Total towed weight must not exceed combined weight of towing vehicle, ballast and operator.

## AERATOR WEIGHT

The following maximum loaded weight capacity is the weight of the Aerator plus the maximum weight loaded into the Aerator Tray:

Model	Weight
SAT-400BH	25 lbs (empty)
Maximum Tray Weight	110 lbs
Maximum Towed Weight	135 lbs

# MAINTENANCE-STORAGE

## MAINTENANCE

The key to years of trouble-free service is to keep your Aerator clean and dry.

After the first 30 minutes of use, check all fasteners for tightness. Thereafter, periodically check all fasteners for tightness.

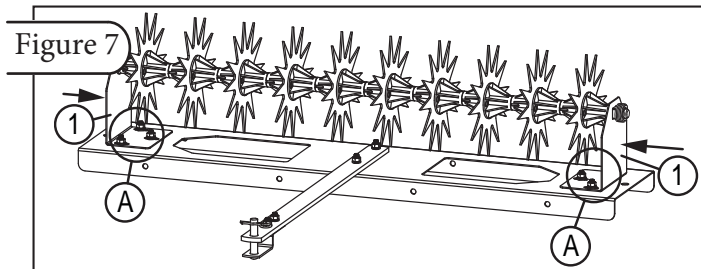
Tines are manufactured with galvanized steel to resist wear of abrasive soil. Striking objects can cause Tines to curl or break. Contact Brinly-Hardy customer service department to purchase replacement Tines.

Apply a light coat of oil on tines after use to prevent rust.

For rust appearing on painted surfaces, sand lightly and paint affected area with enamel.

Periodically remove debris that builds up between Tines.

Apply lubricating oil at each tine bearing and axle bearing before use.



After use, the Tine and Tine Bearings may become loose on the Tine Shaft. Should this occur, remove the looseness as follows (refer to Figure 7):

1. Loosen the End Panel nuts (A).
2. Push the End Panels (1) toward the Tines until there is no free play along the Tine Shaft.
3. Tighten the End Panel nuts (A).

**NOTE: The Square Bearings must be completely inserted into the End Panels before you tighten the End Panel nuts (A).**

## STORAGE



**CAUTION:** Avoid injury! The Aerator Tines are very sharp. Care should be taken when choosing a storage location for this product.

Store Aerator in low traffic aisle ways.

Store Aerator with Tine points facing the wall or ground.

Store Aerator on the ground or low to the ground.

Do not store Aerator hanging from the wall, ceiling or with Tine points facing outward.

Product packaging can be used to offer a protective area around the Tines.

Drawbar is a trip hazard. Avoid leaving Drawbar in aisle ways and walking paths.



---

# MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR



## Pull Behind Accessories

The limited warranty set forth below is given by Brinly-Hardy Company with respect to new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

Brinly-Hardy Company warrants the products listed below against defects in material and workmanship, and will at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in materials or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been assembled, operated, and maintained in accordance with the Operator's manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water, or damage because of other peril or natural disaster.

Normal Wear Parts or components thereof are subject to separate terms as follows: All normal wear parts or component failures will be covered on the product for a period of 90 days.

Parts found to be defective within the warranty period will be replaced at our expense. Our obligation under this warranty is expressly limited to the replacement or repair, at our option, of parts found to be defective in material and workmanship.

**HOW TO OBTAIN SERVICE:** Warranty parts replacements are available, **ONLY WITH PROOF OF PURCHASE**, through our Pull Behind Accessories Customer Service Department. Call 877-728-8224.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

- a) Routine maintenance items such as lubricants and filters.
- b) Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.
- c) Transportation and/or labor charges.
- d) The warranty does not include rental use.

**No implied warranty, including any implied warranty of merchantability of fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the part as identified below. No other express warranty whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with**

**respect to any product, shall bind Brinly-Hardy Co. During the period of the warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above.**

**The provisions as set forth in this warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sale. Brinly-Hardy Co. shall not be liable for incidental or consequential loss or damage including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services or for rental expenses to temporarily replace a warranted product.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

During the warranty period, the exclusive remedy is replacement of the part. In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of safety features of the product shall void this warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the misuse or inability to use this product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser or to the person for whom it was purchased as a gift.

**HOW STATE LAW RELATES TO THIS WARRANTY:** This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**IMPORTANT:** The Warranty period stated below begins with the **PROOF OF PURCHASE**. Without the proof of purchase, the Warranty period begins from the date of manufacture determined by the serial number manufacturing date.

### **WARRANTY PERIOD:**

The warranty period for the product shown in this manual is as follows: Steel Frame Parts: consumer - 2 Years, commercial - 90 days. Tines are normal wear parts - 90 days.

---

Brinly-Hardy Company, 3230 Industrial Parkway, Jeffersonville, IN 47130 (877) 728-8224



SINCE 1839

**BRINLY**

SINCE 1839

**BRINLY**

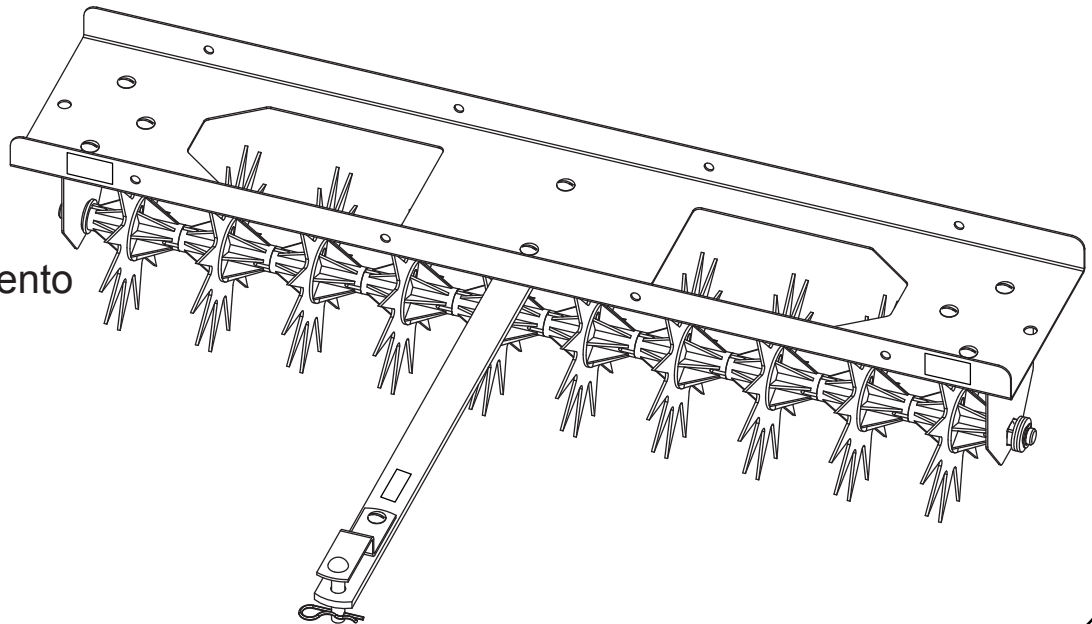
# MANUAL DEL PROPIETARIO

## **AIREADOR DE CÉSPED DE 40"**

MODELO:

**SA-400BH**

- Montaje
- Instalación
- Funcionamiento
- Repuestos



Traducción de las instrucciones originales

Para consultar las últimas actualizaciones de productos y obtener consejos sobre configuración:

¡Visítenos en la web!  
[www.brinly.com](http://www.brinly.com)

Importante: Este manual contiene información para la seguridad de las personas y de la propiedad. ¡Léalas atentamente antes del montaje y la operación del equipo!

1008590ÓP-Ö

# INTRODUCCIÓN Y SEGURIDAD

¡FELICITACIONES por la compra de su nuevo aireador Brinly-Hardy! Su aireador ha sido diseñado y fabricado para brindar la mejor confiabilidad y desempeño posibles.

En caso de tener algún problema que no pueda resolver fácilmente, no dude en llamar sin costo a nuestro experto departamento de atención al cliente al 1-877-728-8224. Contamos con técnicos competentes y bien capacitados para ayudarle con el armado y el uso de su aireador.



## RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

Lea y conserve este manual. Las instrucciones le permitirán ensamblar y mantener el aireador en forma adecuada.

Lea atentamente y siga las indicaciones de la sección SEGURIDAD de este manual.

Siga un programa regular de mantenimiento y cuidado de su aireador Brinly-Hardy.

## ÍNDICE

SEGURIDAD .....	2
VISTA DE LOS COMPONENTES Y LISTA DE REFERENCIA .....	3
MONTAJE .....	4-5
OPERACIÓN .....	6
MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO .....	7
GARANTÍA LIMITADA .....	8

## SEGURIDAD

### ETIQUETAS Y NOTA DE SEGURIDAD



Este símbolo contribuirá a señalar las precauciones de seguridad importantes que aparecen en todo este manual. Significa: ¡ATENCIÓN! ¡MANTÉNGASE ALERTA! Su seguridad está en juego.



B-7063 (no está a escala)

B-3922 (no está a escala)

Las etiquetas de seguridad que se muestran en esta sección están ubicadas en áreas importantes de su producto para llamar la atención sobre riesgos potenciales de seguridad.

En las etiquetas de seguridad de su producto, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN se usan con el símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO identifica los riesgos de seguridad más graves.

Siempre que sea necesario, el manual del operador explica también todo riesgo potencial de seguridad a través de mensajes especiales de seguridad identificados con la palabra PRECAUCIÓN y con el símbolo de alerta de seguridad.

## NOTAS GENERALES (OPERACIÓN)

- Use este accesorio solo para el fin pretendido.
- Antes de operar cualquier función de este accesorio o vehículo remolcador, observe su entorno y sea cuidadoso en las áreas con posibles peligros.
- Este accesorio está pensado para utilizarse en el cuidado del césped y en aplicaciones para el hogar. No remolque detrás de un vehículo en una carretera ni en ninguna aplicación de alta velocidad. No remolque a velocidades superiores a la velocidad máxima de remolque recomendada.
- La velocidad de remolque debe ser siempre lo suficientemente lenta como para mantener el control. Desplácese lentamente sobre terreno accidentado. Esquive los agujeros, las rocas y las raíces. Disminuya la velocidad antes de doblar.
- No exceda la capacidad máxima de remolque del vehículo remolcador.
- No remolque este producto detrás de un vehículo motorizado, como un automóvil, un camión o un vehículo todo terreno (all terrain vehicle, ATV).
- Remolcar este producto detrás de una podadora con radio de giro cero (Zero Turn Radius,

ZTR) puede afectar la estabilidad de la podadora y no se recomienda. Además, no se recomienda remolcar este producto detrás de una podadora ZTR debido a la velocidad y capacidad de giro cerrado de la ZTR. Podrían provocarse daños a la ZTR o a este producto.

- Conozca los controles del vehículo remolcador y aprenda a detenerse de manera segura. Antes de operarlo, LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO.
- Revise los frenos del vehículo remolcador antes de ponerlo en funcionamiento. Ajuste o realice el mantenimiento de los frenos cuando sea necesario.
- No permita que los niños operen el vehículo remolcador. No permita que los adultos operen el vehículo remolcador si no han recibido instrucciones adecuadas o si no han leído el manual del propietario.
- Siempre use calzado adecuado. No use prendas de vestir holgadas que podrían quedar atrapadas en las partes móviles.
- Mantenga la vista y la concentración en el vehículo remolcador, el accesorio y el área de trabajo. No se distraiga con otras cosas.
- Preste atención a los orificios y demás peligros ocultos en el terreno.
- En caso de golpear contra algún objeto extraño, detenga el vehículo remolcador y el accesorio e inspecciónelos para comprobar que no estén dañados. Todo daño debe ser reparado antes de volver a poner en marcha y hacer funcionar el equipo.
- No maneje cerca de arroyos, zanjas y autopistas.
- Cuidese del tránsito al cruzar carreteras o al conducir cerca de ellas.
- Mantenga el vehículo remolcador y el accesorio en buenas condiciones de funcionamiento y mantenga en su sitio los dispositivos de seguridad.
- Mantenga todas las piezas en buenas condiciones e instaladas apropiadamente. Repare las partes dañadas inmediatamente. Reemplace todas las piezas desgastadas o rotas. Reemplace todas las calcomanías de seguridad y con instrucciones desgastadas o dañadas. Mantenga ajustadas todas las tuercas, pernos y tornillos.
- No modifique el accesorio ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones no autorizadas del vehículo remolcador o del accesorio pueden afectar su función y seguridad, e invalidan la garantía.

## VEHÍCULO REMOLCADOR Y CÓMO REMOLCAR DE MANERA SEGURA

- Lea las precauciones de operación segura en su manual del operador del vehículo remolcador para conocer la información adicional de seguridad.
- La distancia necesaria para detenerse aumenta con la velocidad y el peso de la carga remolcada. Desplácese lentamente y calcule el tiempo y la distancia que necesita para detenerse. El peso total remolcado no debe exceder los límites especificados en el manual del operador del vehículo.
- Remolcar una carga excesiva puede causar pérdida de tracción y pérdida de control en las pendientes. Cuando se utilice en pendientes, reduzca el peso remolcado.
- Utilice solo enganches aprobados. Remolque este accesorio únicamente con un vehículo remolcador que tenga un enganche diseñado para remolcar. No acople este accesorio a un lugar distinto del punto de enganche aprobado.
- Siga las recomendaciones del fabricante del vehículo en cuanto a los límites de peso del equipo remolcado y a remolcar en pendientes. Use contrapesos o lastres en las ruedas, según lo descrito en el manual del operador del vehículo remolcador.
- Disminuya la velocidad antes de girar y no haga giros cerrados. Sea precavido al girar u operar en condiciones de superficie adversas.
- Cuando use reversa, diríjase hacia atrás cuidadosamente y en línea recta para evitar cerrarse en V. No permita que las ruedas del vehículo remolcador hagan contacto con la barra de tracción del accesorio. Podrían producirse daños.
- NO avance cuesta abajo en punto muerto.

## PROTEJA A QUIENES LO RODEAN

- Mantenga a niños, peatones y mascotas alejados, a una distancia segura, mientras opera este o cualquier otro accesorio.
- Tenga cuidado al dar marcha atrás. Antes de retroceder, verifique que no haya peatones detrás.
- Antes de operar cualquier función de este accesorio o vehículo remolcador, observe si en las cercanías hay personas.

## NO PERMITA QUE NADIE SE SUBA AL ACCESORIO REMOLCADO NI AL VEHÍCULO REMOLCADOR

- No transporte pasajeros.
- No permita que nadie, especialmente los niños, se suba a este accesorio, al vehículo remolcador ni al soporte del enganche. Las personas que suban pueden sufrir heridas, que pueden ser ocasionadas al ser golpeados por objetos extraños o ser despedidos durante arranques, paradas y giros bruscos. Asimismo, pueden obstaculizar la visión del operador, lo que impediría el manejo seguro de este accesorio.

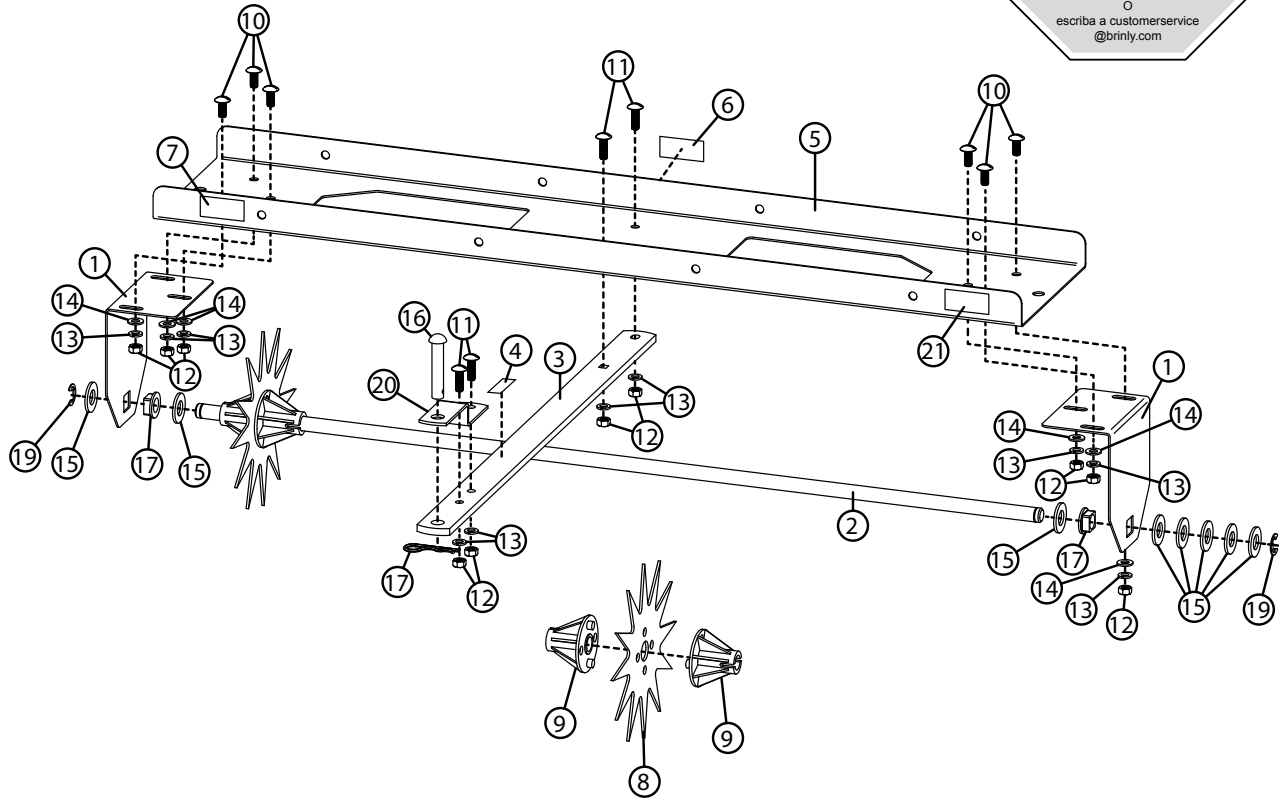
# VISTA DE LOS COMPONENTES Y LISTA DE REFERENCIA

Herramientas necesarias:  
 (1) Destornillador de cabeza plana  
 (1) Llave de tuercas de 1/2"  
 (1) Juego de alicates o martillo  
 (1) Par de guantes

¿PREGUNTAS  
 SOBRE LA  
 INSTALACIÓN?  
 ¿PIEZAS FALTANTES?  
 ¿REPUESTOS?

**¡NO VUELVA  
 A LA TIENDA!**

Llame sin cargo a nuestro Departamento de  
 Atención al Cliente al  
 877.728.8224  
 O  
 escriba a customerservice  
 @brinly.com



REF.	NRO. DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT.	REF.	NRO. DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	1008490-10	Panel exterior	2	12	30M1000P	Tuerca hexagonal de 5/16"	10
2	1008491	Eje de las púas	1	13	40M1000P	Arandela de seguridad de 5/16"	10
3	B-3593-10	Barra de tracción	1	14	45M1111P	Arandela plana de, 5/16"	6
4	B-3922	Calcomanía de advertencia del aireador	1	15	45M2121P	Arandela plana de 5/8"	8
5	1008489-10	Bandeja	1	16	B-3861	Pasador de enganche de 1/2" x 2-1/2"	1
6	1008563	Calcomanía con el logotipo BH	1	17	B-6270	Rodamiento cuadrado	2
7	B-7063	Calcomanía gráfica de precaución	1	18	D-146P	Chaveta de horquilla de 1/8"	1
8	B-5423	Púa	10	19	F-577	Anillo E de 5/8"	2
9	B-5425	Rodamiento	20	20	R-821-10	Grillete	1
10	20M1012P	Tornillo de cabeza redonda de 5/16" x 3/4"	6	21	L-1744	Etiqueta de número de serie	1
11	20M1016P	Tornillo de cabeza redonda de 5/16" x 1"	4				

# MONTAJE

Figura 1

1. Instale la barra de tracción (3) en la bandeja (5) usando dos tornillos de cabeza redonda de 5/16" x 1" (11), dos arandelas de seguridad de 5/16" (13) y dos tuercas hexagonales de 5/16" (12), como se muestra en la Figura 1.
2. Instale el grillete de la barra de tracción (20) en la barra de tracción (3) usando dos tornillos de cabeza redonda de 5/16" x 1" (11), dos arandelas de seguridad de 5/16" (13) y dos tuercas hexagonales de 5/16" (12). Vea la Figura 1.

**NOTA:** Instale el grillete (20) en la dirección ilustrada.

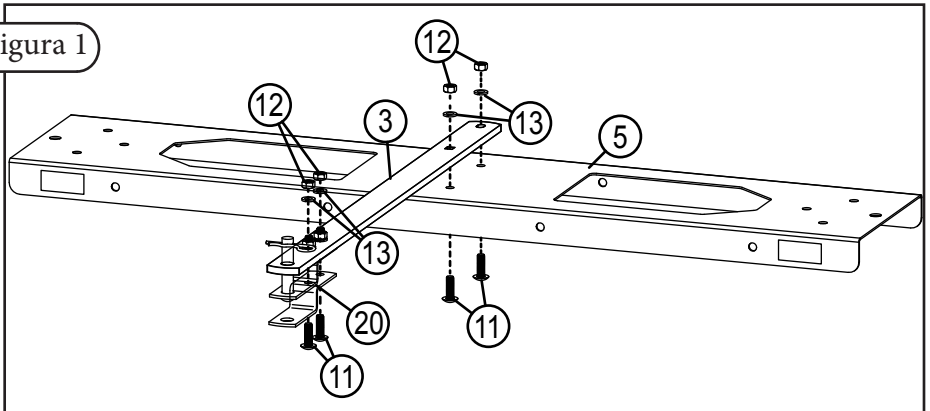


Figura 2

3. Instale dos paneles de extremo (1) en la bandeja (5) con seis tornillos de cabeza redonda de 5/16" x 3/4" (10), seis arandelas planas de 5/16" (14), seis arandelas de seguridad de 5/16" (13) y seis tuercas hexagonales de 5/16" (12). Vea la Figura 2.

**NOTA:** En este paso no ajuste las tuercas de modo que los paneles exteriores se puedan ajustar luego.

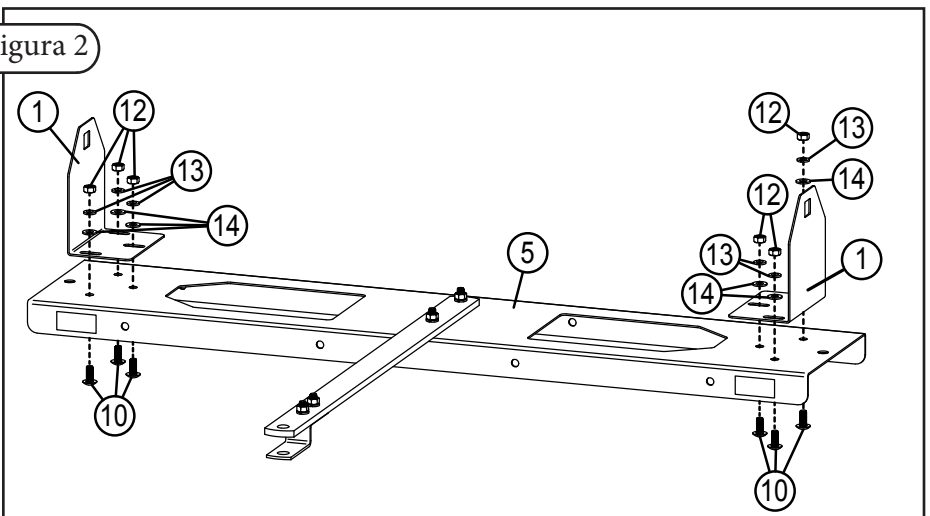
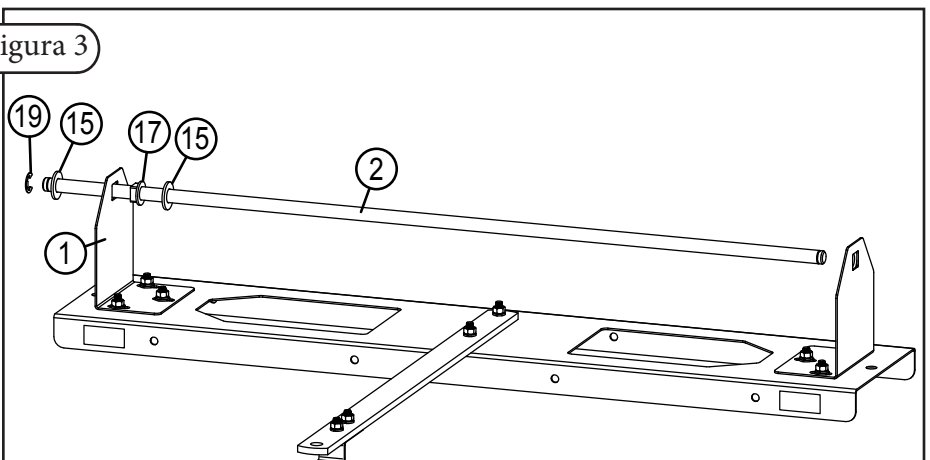


Figura 3

4. Ajuste un anillo E (19) en el eje de las púas (2) y ponga una arandela plana de 5/8" (15) en el eje de las púas, vea la Figura 3. Empuje el eje a través de uno de los Paneles Externos (1).
5. Coloque un rodamiento cuadrado (17) y luego una arandela plana de 5/8" (15) en el eje de las púas, vea la Figura 3.



# MONTAJE



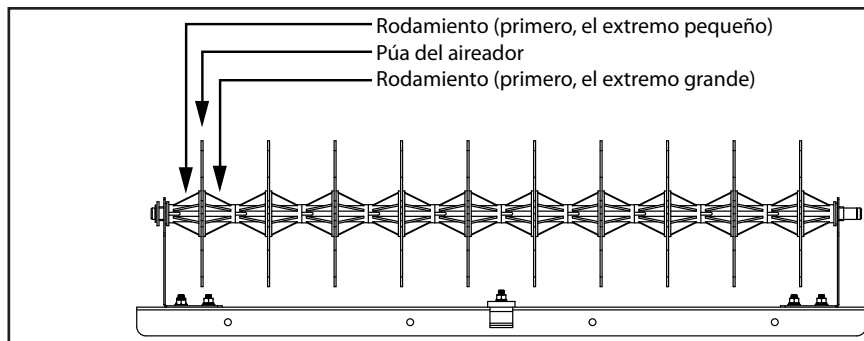
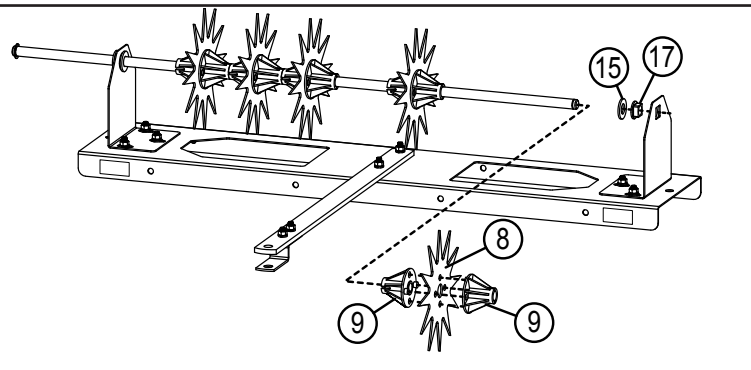
**PRECAUCIÓN:** Es necesario usar guantes para manipular las púas del aireador. Las púas tienen puntas extremadamente filosas. Manipúlelas con precaución.

6. Ubique las 10 púas (8) y los 20 rodamientos (9) en el eje de las púas de la siguiente manera:
  - \* Rodamiento (9): primero, el extremo pequeño.
  - \* Púa (8)
  - \* Rodamiento (9): primero, el extremo grande.
 Vea la Figura 4.

**NOTA:** Las proyecciones redondas de los rodamientos (9) deben calzar dentro de los orificios de las púas (8) y dentro de los dos orificios de los rodamientos opuestos.

7. Coloque una arandela plana de 5/8" (15) y luego un rodamiento cuadrado (17) en el eje de las púas, entre el último rodamiento y el panel exterior, y empuje el rodamiento cuadrado dentro del orificio de la placa exterior; vea la Figura 4.

Figura 4



**PRECAUCIÓN:** Es necesario usar guantes para ajustar los pernos del panel exterior. Las púas tienen puntas extremadamente filosas. Tenga precaución cuando trabaje cerca de ellas.

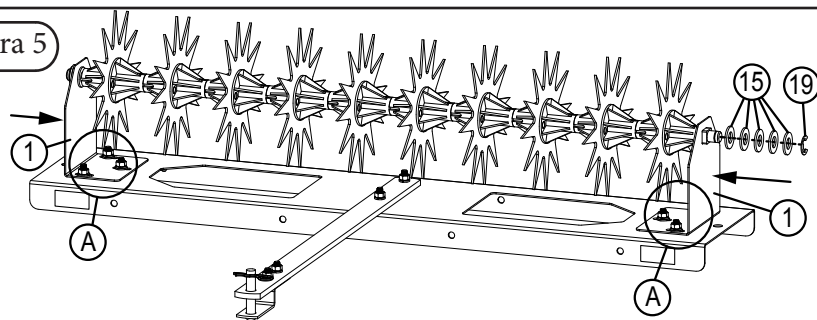
8. Empuje los paneles exteriores (1) hacia las púas (8) hasta que no haya juego a lo largo del eje de las púas y ajuste las tuercas (A) de los paneles exteriores. Vea la Figura 6, 6 tuercas en total.

**NOTA:** Los rodamientos cuadrados deben quedar completamente insertados en los paneles exteriores antes de ajustar las tuercas.

9. Empuje el extremo del eje de las púas junto con el anillo E ajustado hasta el panel exterior. En el extremo opuesto del eje, agregue tantas arandelas planas de 5/8" (15) como sea necesario para eliminar el espacio sobrante. Ajuste el anillo E restante en el extremo del eje de las púas.

**NOTA:** Guarde las arandelas planas extras en un lugar seguro. Puede necesitarlas para hacer mantenimiento o para ajustar el panel exterior.

Figura 5



# OPERACIÓN

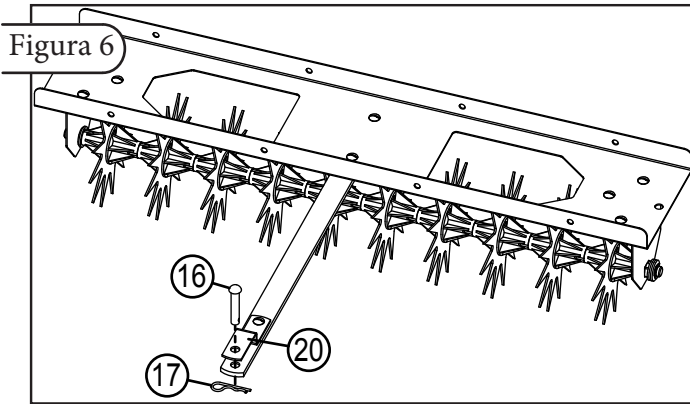


Figura 6



**PRECAUCIÓN:** Evite lesiones. Asegúrese de que las manos y los pies estén lejos de las puntas de las púas.

## INSTALACIÓN DEL AIREADOR

1. Estacione el vehículo remolcador de manera segura y use el freno de emergencia (consulte el manual del operador del vehículo remolcador).
2. Alinee el grillete del aireador (20) con el plato de enganche de la máquina remolcadora.
3. Instale el pasador de enganche (16) a través del grillete (20) y el plato de enganche de la máquina remolcadora. Asegure el pasador de enganche (16) con la chaveta de horquilla (17).

## DESMONTAJE DEL AIREADOR



**PRECAUCIÓN:** No introduzca partes del cuerpo debajo de la barra de tracción. No intente desenganchar el aireador del vehículo remolcador con peso en la bandeja.

1. Estacione el vehículo remolcador de manera segura y use el freno de emergencia (consulte el manual del operador del vehículo remolcador).
2. Descargue el peso de la bandeja del aireador.
3. Retire la chaveta de horquilla (17) y el pasador de enganche (16).
4. Desenganche el aireador del vehículo remolcador.
5. Coloque el pasador de enganche (16) y la chaveta de horquilla (17) para su almacenamiento.

## USO



**PRECAUCIÓN:** Evite lesiones. Evite dañar las púas. No remolque el aireador a través de entradas de automóviles o aceras de hormigón o asfalto.



**PRECAUCIÓN:** Remolcar una carga excesiva puede causar pérdida de control en las pendientes. La distancia necesaria para detenerse aumenta con la velocidad y el peso de la carga remolcada.



**PRECAUCIÓN:** El peso total remolcado no debe exceder el peso combinado del vehículo remolcador, el lastre y el operador.

## PESO DEL AIREADOR

La siguiente capacidad máxima de peso de carga es el peso del aireador más el peso máximo cargado en la bandeja del aireador.

Modelo	Peso
SAT-400BH	25 libras (vacío)
Peso máximo de la bandeja	110 libras
Peso máximo de remolque	135 libras

## PROFUNDIDAD / PENETRACIÓN DE LAS PÚAS



**PRECAUCIÓN:** Evite lesiones. Las aberturas de la bandeja permiten el acceso a las púas para limpiarlas y mantenerlas. Manéjese con precaución cuando trabaje cerca de las aberturas de la bandeja y evite poner cualquier parte del cuerpo dentro de las aberturas.

El material de peso embolsado puede caer dentro de las aberturas de la bandeja y las púas pueden abrirlo o dañarlo. Use pesos sólidos o cierre las aberturas de la bandeja con un panel de madera u otro medio adecuado.

El peso se debe agregar a la bandeja después de engancharla al vehículo remolcador.

El peso se debe asegurar con una cuerda, correas u otro medio adecuado para contener el peso dentro de la bandeja.

La capacidad máxima de la bandeja del aireador es de 110 libras.

Es importante que la humedad del suelo sea moderada para que las púas penetren correctamente.

En condiciones de sequedad extrema, las púas no podrán penetrar y podrán dañarse.

En condiciones de humedad extrema, las púas penetrarán completamente (hasta los rodamientos de las púas). Bajo estas condiciones, se abrirán surcos en el césped.

Las aberturas de la bandeja permiten el acceso a las púas para limpiarlas y mantenerlas, y no se deben usar para ninguna otra aplicación.

## VELOCIDAD

La mejor velocidad de operación es de 3 mph o menos.

La velocidad máxima de operación es de 5 mph.

## FRECUENCIA

La aireación del césped no se logra con una sola pasada. Normalmente, será necesario que pase varias veces sobre el césped. Alternar la dirección en 90 grados mejorará el efecto de aireación.

El aireador puede usarse solo o cuando corta el césped.

# MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

## MANTENIMIENTO

La clave para que su aireador sirva durante muchos años sin inconvenientes es mantenerlo limpio y seco.

Después de los primeros 30 minutos de uso, compruebe que todos los sujetadores estén ajustados.

En adelante, revise periódicamente que todos los sujetadores estén ajustados.

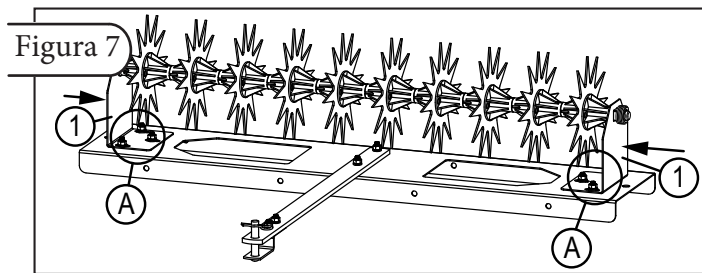
Las púas están fabricadas con acero galvanizado para resistir el desgaste de los suelos abrasivos. Golpear contra objetos puede doblar o romper las púas. Comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente de Brinly Hardy para adquirir púas de repuesto.

Aplique una capa delgada de aceite a las púas después de cada uso para evitar la corrosión.

En caso de corrosión sobre las superficies pintadas, lije levemente y luego pinte el área con esmalte.

Periódicamente, retire los residuos que se acumulan entre las púas.

Aplique aceite lubricante en cada rodamiento de las púas y del eje antes de su uso.



Después de su uso, las púas y los rodamientos de las púas pueden aflojarse en el eje de las púas.

Si esto ocurre, quite el movimiento de la siguiente manera (consulte la figura 7):

1. Afloje las tuercas del panel exterior (A).
2. Empuje los paneles exteriores (1) hacia las púas hasta que no haya juego a lo largo del eje de las púas.
3. Ajuste las tuercas del panel exterior (A).

**NOTA: Los rodamientos cuadrados deben quedar completamente insertados en los paneles exteriores antes de ajustar las tuercas del panel exterior (A).**

## ALMACENAMIENTO



**PRECAUCIÓN:** Evite lesiones. Las púas del aireador son muy filosas. Debe tener cuidado cuando escoja un lugar de almacenamiento para este producto.

Almacene el aireador en un pasillo de poco tránsito.

Almacene el aireador con las puntas de las púas apuntando hacia la pared o el suelo.

Almacene el aireador en el suelo o a poca distancia del suelo.

No almacene el aireador colgando de la pared, del cielorraso ni con las puntas de las púas apuntando hacia afuera.

El embalaje del producto puede usarse para crear un área de protección alrededor de las púas.

La barra de tracción constituye un peligro de tropiezo. Evite dejar la barra de tracción en pasillos o lugares de paso.



---

## GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA



La garantía limitada a continuación ha sido establecida por Brinly-Hardy Company con respecto a los productos nuevos comprados y usados en los Estados Unidos, sus territorios y posesiones.

Brinly Hardy Company brinda una garantía de los productos mencionados a continuación contra defectos de materiales y fabricación y, a su criterio, reparará o reemplazará, sin costo alguno, toda pieza con defectos de materiales o fabricación. Esta garantía limitada solo se aplicará si este producto ha sido armado, utilizado y ha recibido mantenimiento de acuerdo con el manual de funcionamiento provisto con el producto, y no ha sido sujeto a maltrato, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado, modificación, vandalismo, robo, fuego, agua, ni daño ocasionado por otro peligro o desastre natural.

El desgaste normal de sus piezas o componentes está sujeto a los siguientes términos: el producto estará cubierto contra todo desgaste normal de partes o falla de componentes por un período de 90 días.

Reemplazaremos toda parte que se encuentre defectuosa dentro del período de garantía sin costo. Nuestra obligación en esta garantía se limita expresamente al reemplazo o la reparación, según nuestro criterio, de las partes que presenten defectos de materiales o fabricación.

**CÓMO OBTENER SERVICIO:** Los reemplazos de partes cubiertas por la garantía están disponibles, SOLO CON EL COMPROBANTE DE COMPRA, en nuestro Departamento de Atención al Cliente de Accesorios Pull Behind. Llame al 877-728-8224.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

- a) Artículos de mantenimiento rutinario tales como lubricantes y filtros.
- b) Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o a la exposición.
- c) Cargos de transporte o trabajo.
- d) La garantía no incluye el uso de alquiler.

**Ninguna otra garantía, como alguna garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular, se aplica después del período vigente de garantía escrita expresa mencionada con respecto a las partes que se identifican a continuación. Ninguna otra garantía expresa, sea escrita u oral, excepto como se menciona anteriormente, otorgada por cualquier persona o entidad, como un distribuidor o minorista, con respecto a cualquier producto, obligará a Brinly-Hardy Co. Durante el período de garantía, la única solución es la reparación o el reemplazo de la parte como se estipula anteriormente.**

Las disposiciones, como se expresan en esta garantía, brindan la

**única y exclusiva solución emanada de la venta. Brinly-Hardy Co. no será responsable por pérdidas o daños incidentales o indirectos, incluidos, entre otros, los gastos ocasionados por los servicios de cuidado del césped o los gastos de alquiler para reemplazar temporalmente el producto garantizado.**

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, o limitaciones sobre el período de duración de una garantía implícita, de manera que las exclusiones o limitaciones anteriores podrían no aplicarse en su caso.

Durante el período de garantía, la única solución es el reemplazo de la parte. En ningún caso la recuperación de cualquier tipo será superior al monto del precio de compra del producto vendido. La modificación de las características de seguridad del producto invalidará esta garantía. Usted asume el riesgo y la obligación por la pérdida, daño, o lesión a su persona y a su propiedad o a terceros y su propiedad que surjan a raíz del mal uso y la incapacidad para usar este producto.

Esta garantía limitada no se extenderá a nadie distinto al comprador original o a la persona para quien fue adquirida como un regalo.

**CÓMO SE RELACIONA LA LEY ESTATAL CON ESTA GARANTÍA:** Esta garantía limitada le otorga a usted derechos legales específicos y usted podría tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

**IMPORTANTE:** El período de garantía indicado a continuación empieza con el COMPROBANTE DE COMPRA. Sin el comprobante de compra, el período de garantía empieza desde la fecha de fabricación determinada por el número de serie de fabricación.

### PERÍODO DE GARANTÍA:

El período de garantía del producto que se muestra en este manual es el siguiente: Partes del marco de acero: 2 años para consumidores y 90 días para uso comercial. Púas son componentes sujetos a un desgaste normal: 90 días.

---

Brinly-Hardy Company, 3230 Industrial Parkway, Jeffersonville, IN 47130 (877) 728-8224

SINCE 1839

**BRINLY**

SINCE 1839

**BRINLY**

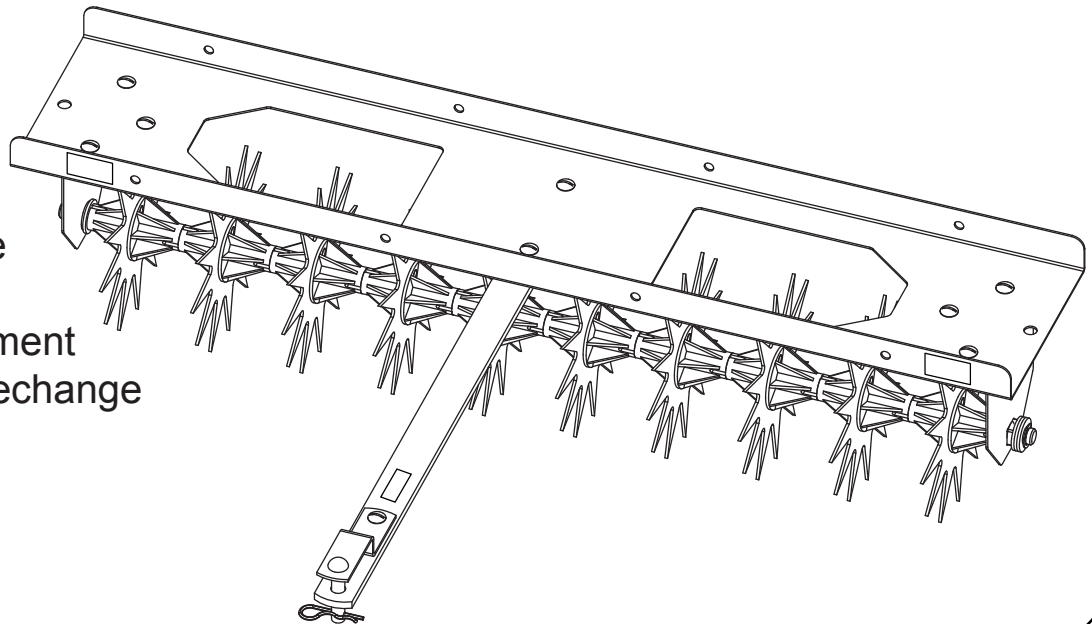
# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## **AÉRATEUR DE GAZON DE 101,6 CM (40 PO)**

MODÈLE:

**SA-400BH**

- Assemblage
- Installation
- Fonctionnement
- Pièces de rechange



Traduction des instructions initiales

Pour les mises à jour et les conseils de montage les plus récents sur le produit :

consultez notre site Web!  
[www.brinly.com](http://www.brinly.com)

Important : le présent manuel renferme des renseignements relatifs à la sécurité des personnes et des biens. Lisez ces consignes attentivement avant d'assembler et d'utiliser l'équipement!

10085900P-Ö

# INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

FÉLICITATIONS pour l'achat de votre nouvel aérateur Brinly-Hardy! Cet aérateur a été conçu, pensé et fabriqué dans le but d'offrir la plus grande fiabilité et le meilleur rendement qui soient.

En cas de problème difficile à résoudre, communiquez avec notre Service d'assistance à la clientèle compétent en composant sans frais le 1-877-728-8224. Nous disposons de techniciens compétents et bien formés qui vous aideront avec l'assemblage et l'utilisation de l'aérateur.



## RESPONSABILITÉS DU CLIENT

Veuillez lire et conserver le présent manuel. Ces instructions permettront d'assembler et de préserver l'aérateur de manière adéquate.

Veuillez lire et observer attentivement la section SÉCURITÉ de ce manuel.

Suivez un programme régulier d'entretien de votre aérateur Brinly-Hardy.

## TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ .....	2
VUE DES COMPOSANTS ET LISTE DES RÉFÉRENCES.....	3
ASSEMBLAGE .....	4-5
UTILISATION .....	6
ENTRETIEN - ENTREPOSAGE.....	7
GARANTIE LIMITÉE .....	8

## SÉCURITÉ

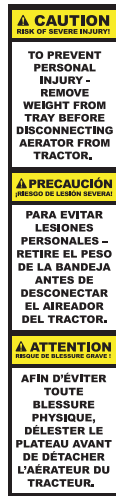
### ÉTIQUETTES ET NOTES DE SÉCURITÉ



Ce symbole identifie d'importantes mises en garde de sécurité figurant dans l'ensemble de ce manuel. Il signifie : ATTENTION! SOYEZ ATTENTIF! Il en va de votre sécurité.



B-7063 (non à l'échelle)



B-3922 (non à l'échelle)

Les étiquettes relatives à la sécurité illustrées dans cette section sont apposées sur des zones importantes du produit pour mettre en évidence les dangers potentiels.

Les étiquettes relatives à la sécurité apposées sur le produit portent les mentions DANGER, AVERTISSEMENT et MISE EN GARDE accompagnées de ce symbole d'alerte à la sécurité. La mention DANGER identifie les dangers les plus graves.

Le manuel de l'utilisateur explique également, lorsque nécessaire, les dangers potentiels relatifs à la sécurité à l'aide de messages spéciaux de sécurité qui sont identifiés par la mention MISE EN GARDE et le symbole d'alerte à la sécurité.

### REMARQUES GÉNÉRALES (FONCTIONNEMENT)

- Utilisez cet accessoire uniquement aux fins prévues.
- Avant d'utiliser une quelconque fonction de cet accessoire ou du véhicule tracteur, regardez aux alentours et surveillez les secteurs préoccupants.
- Cet accessoire est conçu pour être utilisé lors de l'entretien de pelouse et pour d'autres tâches domestiques. Ne le remorquez pas derrière un véhicule sur l'autoroute ou à haute vitesse. Ne le remorquez pas à des vitesses dépassant la vitesse de remorquage maximale recommandée.
- La vitesse de remorquage doit être assez lente pour permettre de toujours conserver la maîtrise du véhicule. Avancez lentement sur les terrains accidentés. Évitez les nids-de-poule, les pierres et les racines. Ralentissez avant les virages.
- Ne dépassez pas la capacité de remorquage maximale du véhicule tracteur.
- Ne remorquez pas ce produit derrière un véhicule motorisé, tel qu'une voiture, un camion ou un véhicule tout-terrain.

- Le remorquage de ce produit derrière une tondeuse à rayon de braquage zéro peut nuire à la stabilité de la tondeuse et n'est pas recommandé. Par ailleurs, le remorquage de ce produit derrière une tondeuse à rayon de braquage zéro n'est pas recommandé en raison de la vitesse et de la capacité de braquage court dont dispose la tondeuse pour tourner. Ce produit ou la tondeuse à rayon de braquage zéro pourrait être endommagé.
- Pour connaître les contrôles du véhicule tracteur et la manière de l'arrêter en toute sécurité, LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE avant l'utilisation.
- Vérifiez le système de freinage du véhicule tracteur avant de l'utiliser. Ajustez ou faites inspecter les freins au besoin.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le véhicule tracteur. Ne permettez pas l'utilisation du véhicule tracteur par des adultes sans directives préalables adéquates ou sans que les adultes concernés aient lu le manuel du propriétaire.
- Portez toujours des chaussures solides. Ne portez pas de vêtements amples qui risquent de s'enchevêtrer dans les pièces mobiles.
- Gardez un œil sur le véhicule tracteur et l'accessoire, ainsi que sur l'aire de travail couverte. Concentrez-vous sur la tâche en cours, sans vous laisser distraire.
- Faites attention aux trous présents sur le terrain et aux autres dangers dissimulés.
- Après avoir heurté un objet, arrêtez le véhicule tracteur et l'accessoire pour identifier la présence de dommages. Faites réparer les dommages avant de redémarrer et d'utiliser l'équipement.
- Ne conduisez pas près de ruisseaux, fossés et autoroutes publiques.
- Soyez attentif à la circulation lorsque vous traversez une route ou lorsque vous circulez près de l'une d'elles.
- Conservez le véhicule tracteur et l'accessoire en bon état de fonctionnement et gardez les dispositifs de sécurité en place.
- Maintenez toutes les pièces en bonne condition et correctement installées. Réparez les pièces endommagées immédiatement. Remplacez les pièces usées ou endommagées. Remplacez les autocollants concernant la sécurité et le mode d'emploi dès qu'ils sont usés ou endommagés. Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.
- Ne modifiez pas l'accessoire ou les dispositifs de sécurité. Des modifications non autorisées apportées au véhicule tracteur ou à l'accessoire pourraient entraver son fonctionnement et ses dispositifs de sécurité, et annuler ainsi la garantie.

### VÉHICULE TRACTEUR ET REMORQUAGE SÉCURITAIRE

- Lisez les consignes de sécurité d'utilisation dans le manuel de l'utilisateur du véhicule tracteur pour obtenir davantage de renseignements concernant les mesures de sécurité.
- La distance d'arrêt augmente avec la vitesse et le poids du chargement remorqué. Déplacez-vous lentement et assurez-vous d'avoir assez de temps et d'espace pour vous arrêter. Le poids total remorqué ne doit pas dépasser les limites précisées dans le manuel de l'utilisateur du véhicule tracteur.
- Un chargement remorqué excessif peut provoquer une perte de traction et de contrôle sur les pentes. Réduisez le poids remorqué dans les pentes.
- Utilisez uniquement des attelages approuvés. Remorquez cet accessoire uniquement avec un véhicule tracteur possédant un attelage conçu pour le remorquage. N'attachez cet accessoire qu'au point d'attelage approuvé.
- Respectez les recommandations du fabricant du véhicule tracteur en matière de limites de poids pour l'équipement remorqué et le remorquage sur les pentes. Utilisez des contrepoids ou masses de roue comme décrit dans le manuel de l'utilisateur du véhicule tracteur.
- Ralentissez avant les virages et ne tournez jamais abruptement. Faites particulièrement attention dans les virages ou là où le terrain est difficile.
- Lorsque vous faites marche arrière, conduisez en ligne droite pour éviter la mise en portefeuille de l'accessoire. Ne laissez pas les roues du véhicule tracteur entrer en contact avec la barre de traction de l'accessoire. Cela risque d'endommager le matériel.
- N'EMBRAYEZ JAMAIS en neutre pour descendre les pentes.

### PROTÉGEZ LES PERSONNES AUTOUR DE VOUS

- Gardez les enfants, les passants et les animaux domestiques à une distance sécuritaire lorsque vous utilisez cet accessoire ou tout autre accessoire.
- Soyez attentif pendant les marches arrière. Avant de faire marche arrière, regardez attentivement derrière vous et vérifiez l'absence de passants.
- Avant l'utilisation d'une quelconque fonction de cet accessoire ou du véhicule tracteur, regardez aux alentours et vérifiez l'absence de passants.

### NE LAISSEZ AUCUN PASSAGER MONTER SUR L'ACCESSOIRE REMORQUÉ OU LE VÉHICULE TRACTEUR

- Ne transportez pas de passagers.
- Ne laissez personne monter sur l'accessoire, le véhicule tracteur ou le support de fixation d'attelage, surtout pas les enfants. Les passagers pourraient se blesser en se heurtant à des objets ou en étant éjectés lors des départs, des arrêts et des virages soudains. Il se peut également que les passagers bloquent la vue du conducteur, ce qui rend l'utilisation de l'accessoire dangereuse.

# LISTE DE RÉFÉRENCE DES PIÈCES

## Outils Requis :

- (1) Tournevis à tête plate
- (1) Clé de 1/2 po
- (1) Ensemble de pinces ou marteau
- (1) Paire de gants

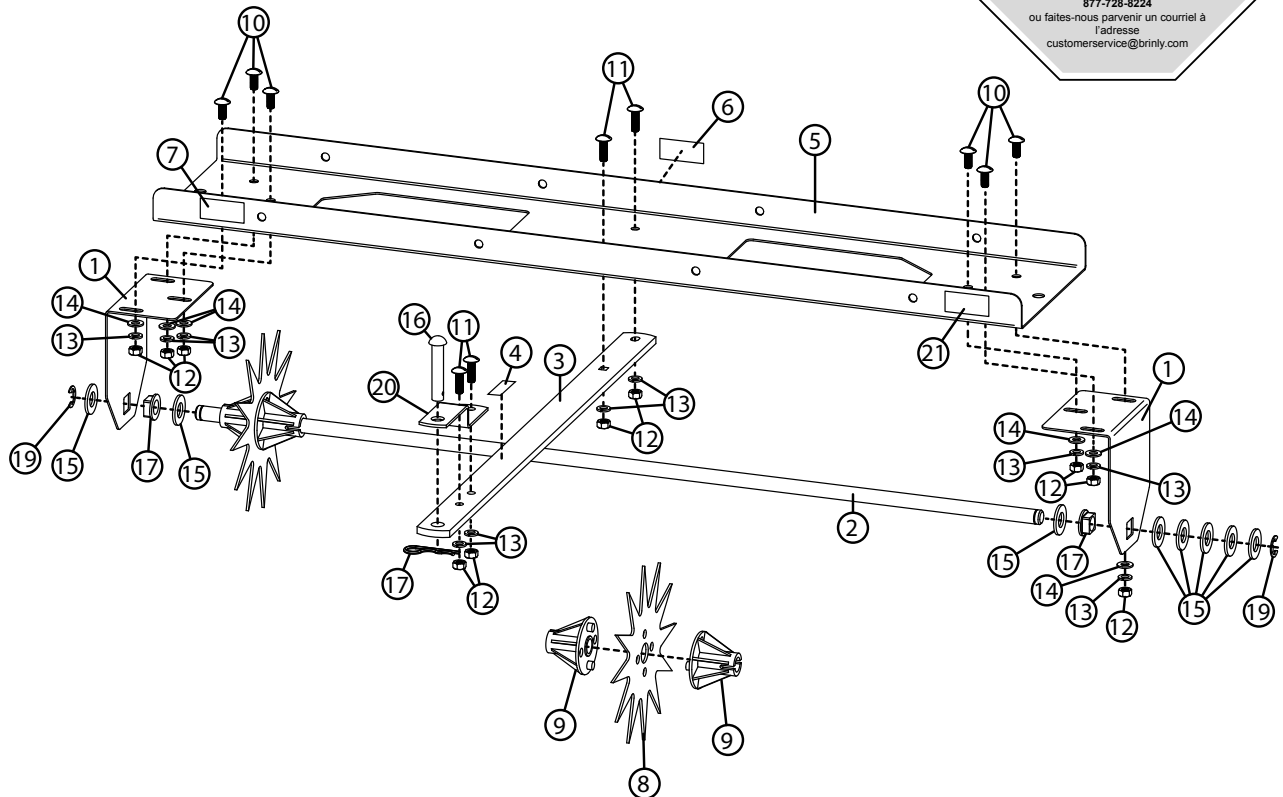
DES QUESTIONS  
SUR L'INSTALLATION?

PIÈCES MANQUANTES?

PIÈCES DE REMPLACEMENT?

**NE RETOURNEZ PAS  
CHEZ LE DÉTAILLANT!**

Veuillez plutôt appeler sans frais notre Service  
d'assistance à la clientèle au  
877-728-8224  
ou faites-nous parvenir un courriel à  
l'adresse  
customerservice@brinly.com



RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	1008490-10	Bride d'extrémité	2	12	30M1000P	Écrou hexagonal, 5/16 po	10
2	1008491	Arbre des dents	1	13	40M1000P	Rondelle de blocage, 5/16 po	10
3	B-3593-10	Barre de traction	1	14	45M1111P	Rondelle plate, 5/16 po	6
4	B-3922	Autocollant de mise en garde apposé sur l'aérateur	1	15	45M2121P	Rondelle plate, 5/8 po	8
5	1008489-10	Plateau	1	16	B-3861	Goupille d'attelage, 1/2 po x 2-1/2 po	1
6	1008563	Autocollant du logo BH	1	17	B-6270	Palier carré	2
7	B-7063	Étiquette de mise en garde illustrée	1	18	D-146P	Goupille en épingle à cheveux, 1/8 po	1
8	B-5423	Dent	10	19	F-577	Anneau de retenue en forme de E, 5/8 po	2
9	B-5425	Palier	20	20	R-821-10	Manille	1
10	20M1012P	Vis à tête ronde, 5/16 po x 3/4 po	6	21	L-1744	Étiquette comportant le numéro de série	1
11	20M1016P	Vis à tête ronde, 5/16 po x 1 po	4				

# ASSEMBLAGE

Figure 1

1. Installez la barre de traction (3) dans le plateau (5) à l'aide de deux vis à tête ronde de 5/16 po x 1 po (11), deux rondelles de blocage de 5/16 po (13) et deux écrous hexagonaux de 5/16 po (12), comme illustré dans la figure 1.
2. Fixez la manille (20) à la barre de traction (3) à l'aide de deux vis à tête ronde de 5/16 po x 1 po (11), deux rondelles de blocage de 5/16 po (13) et deux écrous hexagonaux de 5/16 po (12) (voir la figure 1).

**REMARQUE :** installez la manille (20) dans la direction indiquée.

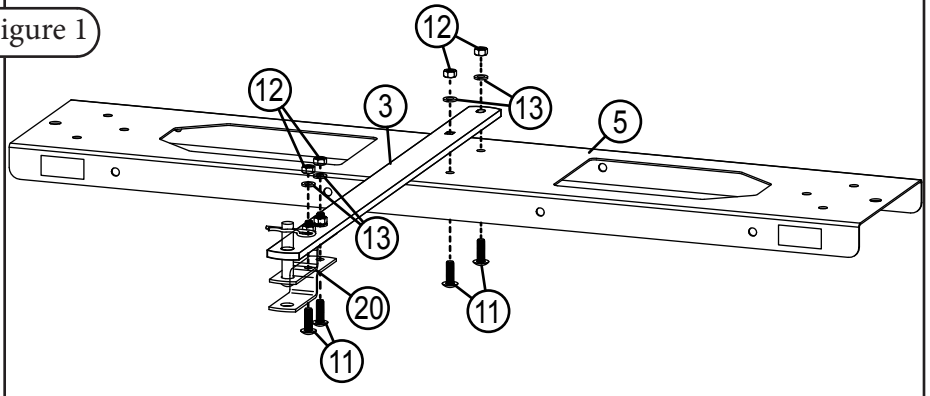


Figure 2

3. Fixez les deux brides d'extrémité (1) au plateau (5) à l'aide de six vis à tête ronde de 5/16 po x 3/4 po (10), six rondelles plates de 5/16 po (14), six rondelles de blocage de 5/16 po (13) et six écrous hexagonaux de 5/16 po (12) (voir la figure 2).

**REMARQUE :** Dans cette étape, ne serrez pas complètement les écrous afin de pouvoir régler les brides d'extrémité plus tard.

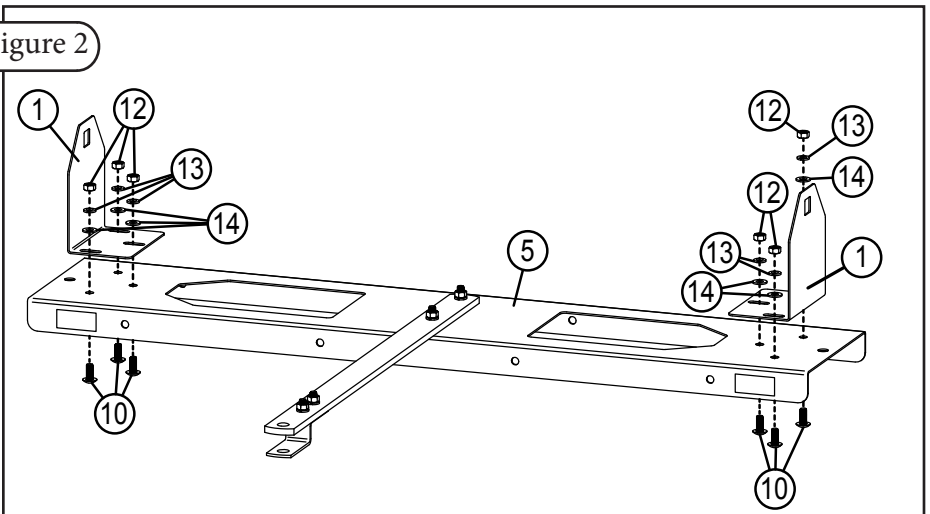
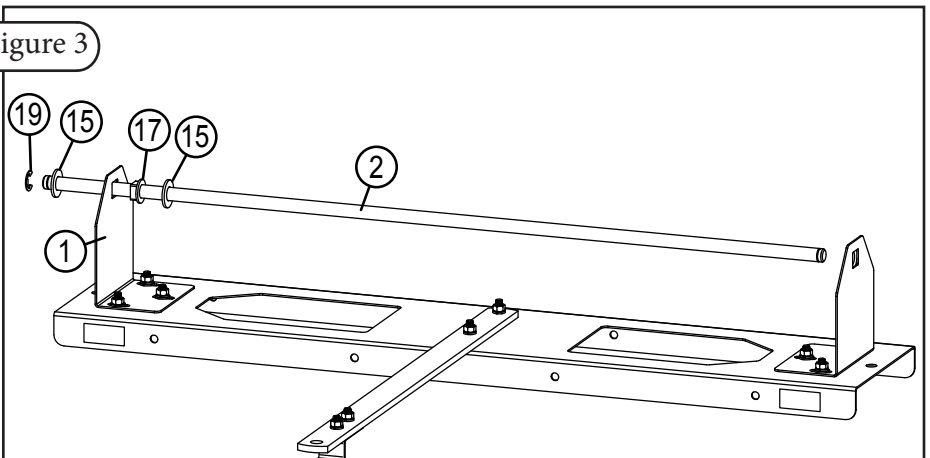


Figure 3

4. Fixez un anneau de retenue en forme de E (19) sur l'arbre des dents (2) et placez une rondelle plate de 5/8 po (15) sur ce dernier (voir la figure 3). Insérez l'arbre dans une Bride D'extrémité.
5. Placez un palier carré (17) et une rondelle plate de 5/8 po (15) sur l'arbre des dents (voir la figure 3).



# ASSEMBLAGE



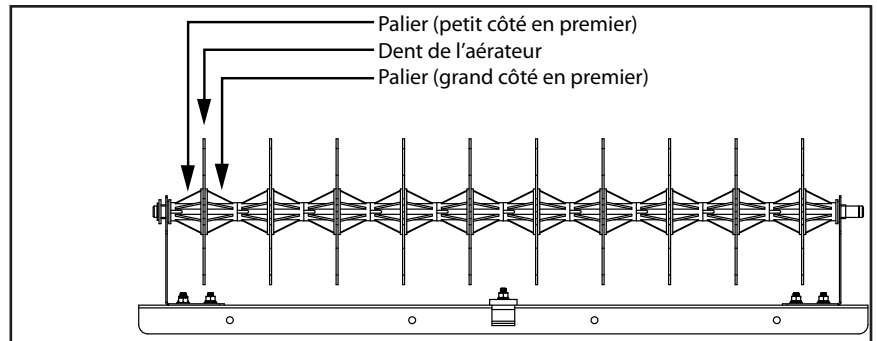
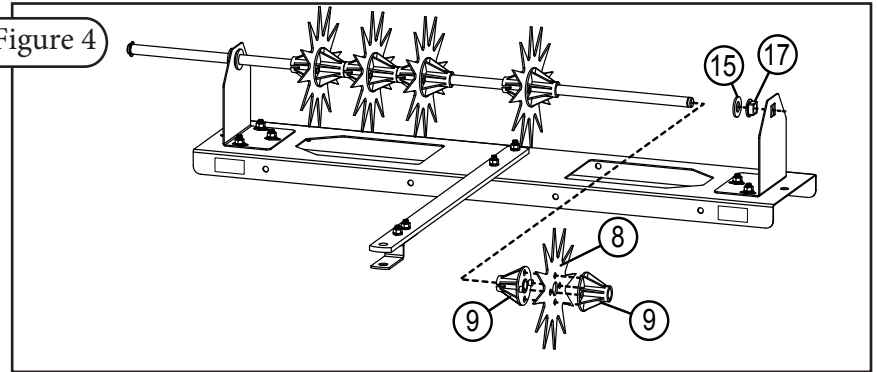
**MISE EN GARDE :** les gants sont obligatoires lors de la manipulation des dents de l'aérateur. Les dents ont des extrémités très acérées. Faites attention lors de la manipulation.

6. Placez les 10 dents (8) et 20 paliers (9) sur l'arbre des dents, comme suit :
  - \* Palier (9), petit côté en premier
  - \* Dent (8)
  - \* Palier (9), grand côté en premier
 Voir la figure 4.

**REMARQUE :** Les saillies rondes sur les paliers (9) doivent s'engager dans les trous des dents (8) et dans les deux trous du palier opposé.

7. Placez une rondelle plate de 5/8 po (15) et un palier carré (17) sur l'arbre des dents, entre le dernier palier et la bride d'extrémité. Insérez ensuite le palier carré dans le trou de la bride d'extrémité (voir la figure 4).

Figure 4



**MISE EN GARDE:** les gants sont obligatoires lors du serrage des boulons de la bride d'extrémité. Les dents ont des extrémités très acérées. Soyez prudent lorsque vous travaillez à proximité des dents.

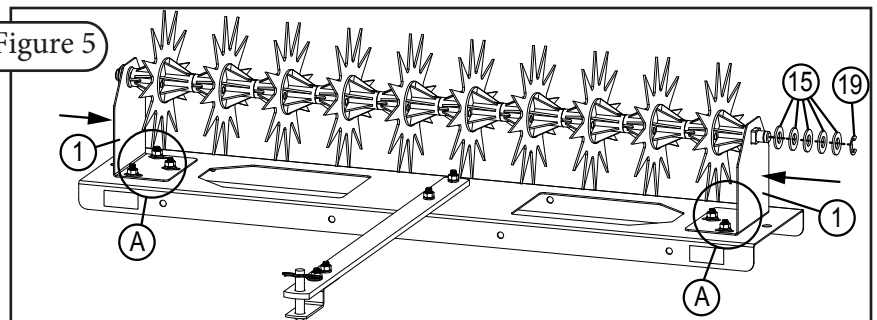
8. Poussez les brides d'extrémité (1) vers les dents (8) jusqu'à ce que l'arbre des dents ne présente pas de jeu libre. Serrez alors les écrous (A) sur les brides d'extrémité. Voir la figure 6, 6 écrous au total.

**REMARQUE :** avant de serrer les écrous, vous devez insérer complètement les paliers carrés dans les brides d'extrémité.

9. Poussez l'extrémité de l'arbre des dents auquel est fixé l'anneau de retenue en forme de E vers la bride d'extrémité. Ajoutez le nombre de rondelles plates de 5/8 po (15) nécessaires à l'extrémité opposée de l'arbre pour éliminer l'espace en trop. Fixez l'anneau de retenue en forme de E restant sur l'extrémité de l'arbre des dents.

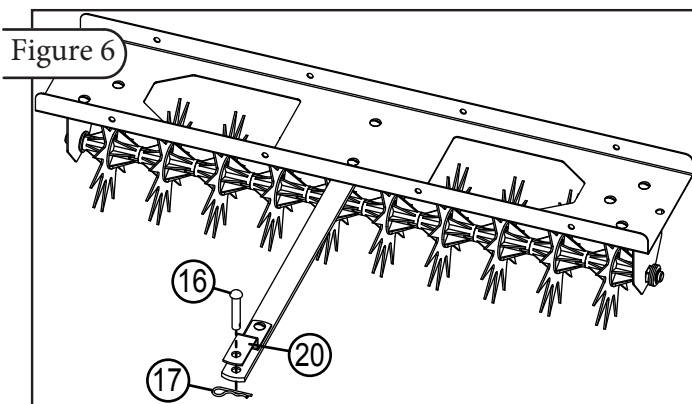
**REMARQUE :** rangez les rondelles plates restantes en lieu sûr. Vous pourriez en avoir besoin pour l'entretien de la bride d'extrémité.

Figure 5





# UTILISATION



**MISE EN GARDE:** Évitez les blessures! Assurez-vous que les pieds et les mains sont loin des pointes des dents.

## INSTALLATION DE VOTRE AÉRATEUR

1. Garez le véhicule tracteur de façon sécuritaire et actionnez le frein de stationnement (voir le manuel de l'utilisateur du véhicule tracteur).
2. Alignez la manille de l'aérateur (20) à la plaque d'attache du véhicule tracteur.
3. Installez la goupille d'attelage (16) à travers la manille (20) et à la plaque d'attache du véhicule tracteur. Sécurisez la goupille d'attelage (16) avec la goupille en épingle à cheveux (17).

## RETRAIT DE L'AÉRATEUR



**MISE EN GARDE :** Évitez de placer toute partie du corps sous la barre de traction. N'essayez pas de détacher l'aérateur du véhicule tracteur lorsque le plateau est chargé.

1. Garez le véhicule tracteur de façon sécuritaire et actionnez le frein de stationnement (voir le manuel de l'utilisateur du véhicule tracteur).
2. Déchargez le plateau de l'aérateur.
3. Retirez la goupille en épingle à cheveux (17) et la goupille d'attelage (16).
4. Détachez l'aérateur du véhicule tracteur.
5. Installez la goupille d'attelage (16) et la goupille en épingle à cheveux (17) pour entreposage.

## UTILISATION



**MISE EN GARDE:** Évitez les blessures! Éviter d'endommager les dents. Ne remorquez pas l'aérateur sur les allées en béton ou en asphalte et sur les trottoirs.



**MISE EN GARDE:** Un poids remorqué excessif peut provoquer la perte de contrôle sur des pentes. La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge remorquée.



**MISE EN GARDE:** le poids total remorqué ne doit pas dépasser le poids combiné du véhicule tracteur, du lest et du conducteur.

## POIDS DE L'AÉRATEUR

La capacité maximale de chargement suivante correspond au poids combiné de l'aérateur et de la charge maximale du plateau de l'aérateur.

Modèle	Poids
SAT-400BH	11,3 kg (25 lb) (vide)
Poids maximal du plateau	49,9 kg (110 lb)
Poids remorqué maximal	61,2 kg (135 lb)

## PROFONDEUR/PÉNÉTRATION DES DENTS



**MISE EN GARDE:** Évitez les blessures! Les ouvertures du plateau permettent d'accéder aux dents en vue de les nettoyer ou de les entretenir. Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez près des ouvertures du plateau et évitez de placer toute partie du corps au niveau de ces ouvertures.

Les matériaux de lest mis en sac peuvent tomber dans les ouvertures du plateau et se déchirer ou être endommagés par les dents. Utilisez du lest solide ou bloquez les ouvertures du plateau avec un panneau de bois ou d'autres moyens appropriés.

Chargez le plateau uniquement après l'avoir attaché au véhicule tracteur. La charge de lest devrait être sécurisée par des cordages, ceintures ou autres moyens appropriés pour retenir la charge sur le plateau.

La capacité maximale du plateau de l'aérateur est de 49,9 kg (110 lb).

Une humidité modérée du sol est importante pour une pénétration convenable des dents.

Des conditions de sécheresse extrême ne permettront pas la pénétration des dents et peuvent endommager ces dernières.

Des conditions d'humidité extrême provoqueront une pénétration totale des dents (jusqu'aux paliers). Cette situation fera des rainures dans le sol.

Les ouvertures du plateau permettent d'accéder aux dents seulement en vue de les nettoyer ou de les entretenir. Vous ne devez pas les utiliser à d'autres fins.

## VITESSE

La meilleure vitesse de fonctionnement est de 5 km/h (3 mph) ou moins.

La vitesse maximale de fonctionnement est de 8 km/h (5 mi/h).

## FRÉQUENCE

L'aération du gazon ne s'effectue pas en un seul passage. Plusieurs passages sur le gazon seront normalement nécessaires. L'alternance de direction de 90 degrés permet d'améliorer la qualité de l'aération.

L'aérateur peut être utilisé dans le cadre d'une opération indépendante ou lorsque vous tondez votre gazon.



# ENTRETIEN – ENTREPOSAGE

## ENTRETIEN

Le secret pour profiter d'un fonctionnement sans problème durant des années est simple : nettoyez l'aérateur et gardez-le au sec.

Après la première demi-heure d'utilisation, vérifiez que toutes les fixations sont bien serrées.

Par la suite, vérifiez régulièrement le serrage de l'ensemble des fixations.

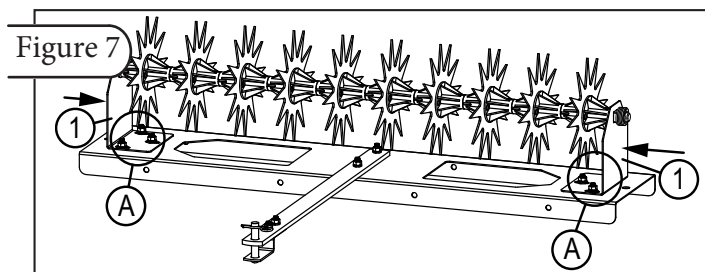
Les dents sont fabriquées en acier galvanisé pour résister à l'abrasion causée par le sol. Le contact avec des objets peut les voiler ou les casser. Communiquez avec le service d'assistance à la clientèle Brinly-Hardy pour acheter des dents de remplacement.

Appliquez une fine couche d'huile sur les dents après utilisation pour éviter la rouille.

Si de la rouille apparaît sur les surfaces peintes, poncez légèrement les surfaces concernées, puis peignez-les avec de la peinture laquée.

Enlevez périodiquement les débris qui s'accumulent entre les dents.

Appliquez de l'huile de lubrification sur chaque palier de dent et palier d'axe avant utilisation.



Après utilisation, les dents et les paliers de dent peuvent se desserrer sur l'arbre des dents.

Si cela se produit, supprimez ce jeu de la façon suivante (voir figure 7) :

1. Desserrez les écrous (A) sur les brides d'extrémité.
2. Poussez les brides d'extrémité (1) vers les dents jusqu'à ce que l'arbre des dents ne présente plus de jeu.
3. Serrez alors les écrous (A) sur les brides d'extrémité.

**REMARQUE : avant de serrer les écrous (A) sur les brides d'extrémité, vous devez insérer complètement les paliers carrés dans les brides d'extrémité.**

## ENTREPOSAGE



**MISE EN GARDE** : évitez les blessures! Les dents de l'aérateur sont très pointues. Vous devez choisir le lieu d'entreposage du produit avec précaution.

Entreposez l'aérateur dans des allées à faible circulation.

Entreposez l'aérateur en veillant à ce que les pointes des dents soient orientées vers le mur ou vers le sol.

Entreposez l'aérateur sur le sol ou près du sol.

N'accrochez pas l'aérateur au mur ou au plafond et veillez à ce que les pointes des dents ne soient pas orientées vers l'extérieur.

L'emballage du produit peut être utilisé pour offrir une zone de protection autour des dents.

La barre de traction constitue un risque de trébuchement. Évitez de laisser la barre de traction dans les allées de circulation et les chemins piétonniers.

# GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR



## Accessoires remorqués

La garantie limitée énoncée ci-dessous est fournie par Brinly-Hardy Company et a trait à la marchandise neuve acquise et utilisée aux États-Unis et dans ses possessions et territoires.

Brinly Hardy Company garantit les produits répertoriés ci-dessous contre les vices de matériau et de fabrication, et réparera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, toute pièce présentant des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée s'applique uniquement si le produit a été assemblé, utilisé et entretenu en conformité avec le manuel de l'opérateur fourni avec le produit, et s'il n'a pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'entretiens inappropriés, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts causés par l'eau ou d'un dommage résultant de tout autre péril ou désastre naturel.

Les pièces ou composantes d'usure courante mentionnées ci-dessous sont assujetties aux conditions distinctes suivantes : toutes les défaillances des pièces ou composantes d'usure courante seront couvertes sur le produit pour une période de 90 jours.

Les pièces défaillantes pendant la période de la garantie seront remplacées à nos frais. Sous cette garantie, notre obligation est expressément limitée au remplacement ou à la réparation, à notre discrétion, de pièces présentant des vices de matériau et de fabrication.

**POUR UN DÉPANNAGE :** Les remplacements de pièces garanties sont fournis UNIQUEMENT AVEC PREUVE D'ACHAT auprès de notre Service d'assistance à la clientèle pour les accessoires remorqués. Composez le 877-728-8224.

Cette garantie limitée ne fournit pas de couverture dans les cas suivants :

- Articles d'entretien de routine, tels les lubrifiants et les filtres.
- Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition aux éléments.
- Frais de transport et/ou de main-d'œuvre.
- La garantie ne couvre pas l'utilisation de produits de location.

**Aucune garantie implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier, ne s'applique après la période applicable de la garantie expresse écrite ci-dessus relativement aux pièces identifiées ci-dessous. Aucune autre garantie expresse, écrite ou verbale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, consentie par toute personne ou toute entité, y compris un concessionnaire ou un détaillant, relativement à tout produit, ne viendra lier Brinly-Hardy Co. Au cours de la période**

**couverte par la garantie, la solution exclusive est la réparation ou le remplacement du produit, comme énoncé plus haut.**

**Les clauses décrites dans la présente garantie sont les seuls recours exclusifs découlant de l'achat du produit. Brinly-Hardy Co. ne pourra être tenu responsable d'aucune perte ou dommage accessoire ou indirect, y compris, sans restriction, les frais encourus pour des services de soins de pelouse de remplacement ou substitués, ou pour les frais de location pour le remplacement temporaire d'un produit sous garantie.**

Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction de dommages accessoires ou indirects ou de la durée de la garantie implicite, auquel cas, les exclusions ou restrictions pourraient ne pas s'appliquer.

Au cours de la période de garantie, le recours exclusif est le remplacement de la pièce. Aucune réparation ne pourra, quelles que soient les circonstances, dépasser le coût du prix d'achat du produit vendu. Toute altération des caractéristiques de sécurité de ce produit annulera cette garantie. Vous assumez le risque et la responsabilité en cas de toute perte et de tout dommage ou blessure subis par vous-même et votre propriété et/ou par d'autres et leur propriété à la suite d'une utilisation inadéquate de ce produit ou d'une incapacité à en faire usage.

Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original ou à la personne à laquelle ce produit a été offert.

**LOIS DES ÉTATS OU DES PROVINCES RELATIVES À LA PRÉSENTE GARANTIE :** La présente garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

**IMPORTANT :** La période de garantie énoncée ci-dessous débute à la date de la PREUVE D'ACHAT. Sans la preuve d'achat, la période de garantie débute à la date de fabrication déterminée par la date de fabrication du numéro de série.

### **PÉRIODE DE GARANTIE :**

La période de garantie pour le produit indiqué dans le présent manuel est la suivante : Pièces en acier : consommateur - 2 ans, utilisation commerciale - 90 jours. Pièces d'usure normale comme les dents - 90 jours.

Brinly-Hardy Company, 3230 Industrial Parkway, Jeffersonville, IN 47130 (877) 728-8224